

英语考试：雅思词汇·逆序版·现代爱情·Chapter 7

第二份译稿

江知微重建译稿链路，发现第二份译稿的元数据指向谭越办公室，乔蔓带着录音笔求见。

20 段阅读

32 个目标词

中文语境夹英文记忆

阅读时先顺着中文剧情走，遇到高亮英文词只需要理解它在句子中的角色。完整释义放在文后，避免打断第一遍阅读。

正文阅读

复核前一夜，宋翎把两份译稿并排投到墙上。arbitrary 改动集中在责任边界，偏偏避开所有显眼术语。江知微用红笔圈出第一个差异。arbitrate 程序里，译稿不该在休庭后继续被编辑。

陆闻澈站在窗边，没有碰任何文件。arbitrator 备注栏空着，说明复核小组也还没有看到全貌。宋翎把元数据放大。neutrality 标识被人为删除，文件因此看起来像江知微私改。

江知微盯着那行删除记录。principle 手册第一条就是译员不得接触裁判立场。她忽然明白谭越想把她塑造成什么。validity 只要被质疑，后面所有证据都会跟着塌。

陆闻澈说他会提交授权链。justice 不能靠你一个人的授权补上，江知微说。她把另一支笔递给他。fair 复核要让所有控制过流程的人都被看见。

宋翎调出办公室网络拓扑。court 外程序不等于没有规则，她敲了敲屏幕。元数据跳转到客户方访客网络。trial 记录显示，谭越办公室曾临时接入中心专线。

江知微把截图保存到离线盘。illegal 访问如果成立，客户方整个申请都会失去可信度。陆闻澈看向她，眼神有些亮。decision 不该由我替你做，但我可以给你证据。

她点头，说这句话终于像合作。**judgement** 不是喜欢谁就站谁，而是看谁篡改了事实。陆闻澈唇角很浅地动了一下。**authorization** 记录随后被他导出，完整显示账号借用链。

门铃在这时响起，所有人同时安静。**authorize** 乔蔓进门的人不是他们，是物业前台。宋翎从监控里看到她站在门外，脸色惨白。**formal** 邀请不存在，她却拿着中心证物袋。

江知微打开门，没有退让。**formality** 先放一边，你想说什么。乔蔓把证物袋递出来，手指一直发抖。**disagreement** 从她眼里涌出来，像迟来的清醒。

她说我没有剪音频，只递过耳机。**oppose** 你的处分方案，我也签过。江知微没有接话，等她继续。**balance** 在乔蔓口中变成利益交换，谁配合谁就保名册。

陆闻澈站在一旁，沉声问谁让你递耳机。**consequence** 你们承担不起，她学着谭越的语气说。乔蔓闭了闭眼。**overall** 计划是让江知微离开，再由她完成剩余听证。

宋翎拿过证物袋，确认封条没有破。**positive** 检测结果终于指向那只裂耳机。乔蔓说耳机里有一段提前录好的提示词。**negative** 回答会在证人犹豫时自动播放。

江知微胃里一阵发冷。**assumption** 全错了，她不是误译源头，证人才是被诱导源头。陆闻澈低声说这比我们想的更恶劣。**independence** 复核组如果还受中心控制，就查不到这里。

江知微看向他。**independent** 取证人名单必须由我提交。陆闻澈没有迟疑，点头说可以。**reference** 证据目录里，她把乔蔓列为主动陈述人。

乔蔓抬头，眼里第一次有了恐惧。**relevant** 信息你必须全部说出来，否则没人能救你。江知微语气很平，没有替她遮掩。**rely** 在别人的保护上，最后只会被别人推出去。

乔蔓哭了，却没有声音。**occur** 第一次替换是在休庭前十二分钟，她说。宋翎飞快记录。**occurrence** 日志和她的说法吻合，所有人都看向同一条时间线。

窗外远处有车灯停下。江知微突然意识到乔蔓不是一个人来的。陆闻澈关掉客厅主灯，只留桌面小灯。楼下车门打开，谭越的助理抬头望向这层窗。

江知微把窗帘合上，心里反而比刚才更稳。乔蔓终于明白，逃避不能让威胁消失。陆闻澈把安保电话递给她，让她自己确认安排。这一小步很轻，却让客厅里的空气变了。

乔蔓抓住江知微的袖口，说他们有我的家庭地址。江知微抽回手，却把她拉到窗帘后。她说你欠我的，不用哭来还。明天你在复核席上说实话。

陆闻澈打电话安排安保，声音压得很低。这一次江知微没有阻止。因为她看见他先问乔蔓愿不愿意被保护。乔蔓点头的那一刻，江知微终于听见窗外传来相机快门声。

本篇单词释义

释义按原始目标词表整理。建议先回忆故事里的句子，再看中文释义确认。

arbitrary

任意的

arbitrate

仲裁

arbitrator

仲裁员

neutrality

中立

principle

原则

validity

有效性

justice

公正

fair

公平的

court

法庭

trial

审理

illegal

不合规定的

decision

决定

judgement

裁决

authorization

授权

authorize

授权

formal

正式的

formality

正式手续

disagreement

分歧

oppose

反对

balance

平衡

consequence

结果

overall

整体的

positive

正面的

negative

负面的

assumption

假设

independence

独立

independent

独立的

reference

参考

relevant

有关联的

rely

信赖

occur

发生

occurrence

事件

复习建议：把高亮词遮住后复述句子，再看释义。能复述出语境，比单独背中文释义更稳。